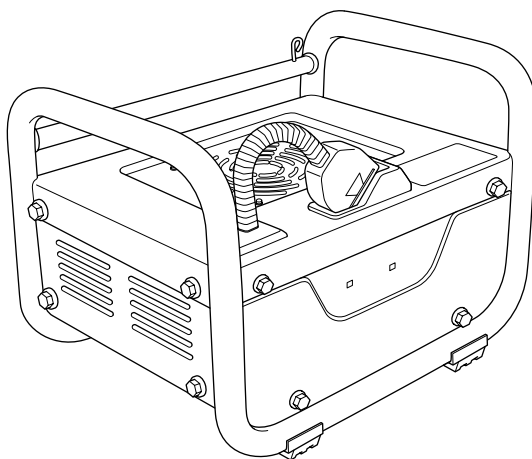


HONDA

ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ

УКРАЇНСЬКА

CV7285Z



КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ

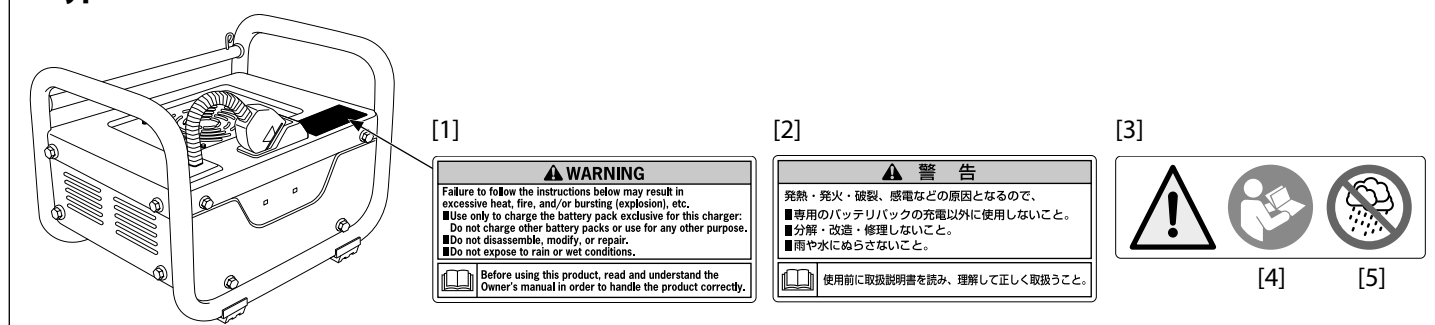
©2022 Honda Motor Co., Ltd. – Усі права захищено

CV7285Z
488A0C020
00X48-8A0-C020

Надруковано в Китаї

РОЗМІЩЕННЯ ЯРЛИКІВ ІЗ ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНИМИ ПОВІДОМЛЕННЯМИ

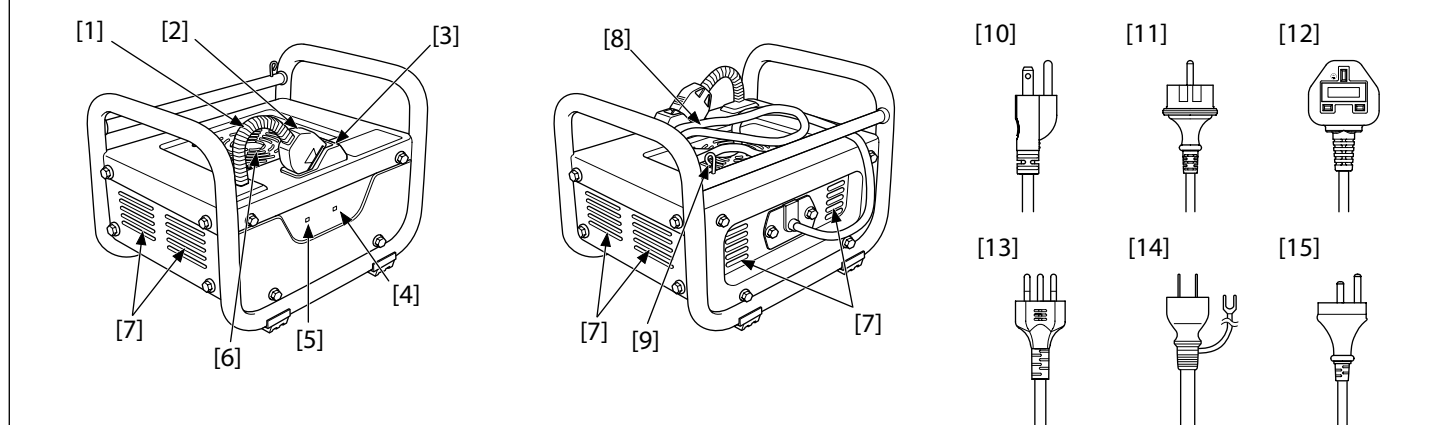
Фігура 1



- [1] Моделі для Північної Америки та Австралії
- [2] Моделі для Японії
- [3] Моделі для Європи та інших країн
- [4] Перед використанням прочитайте посібник користувача.
- [5] Не піддавайте його дії дощу або вологи.

РОЗМІЩЕННЯ КОМПОНЕНТІВ І ОРГАНІВ КЕРУВАННЯ

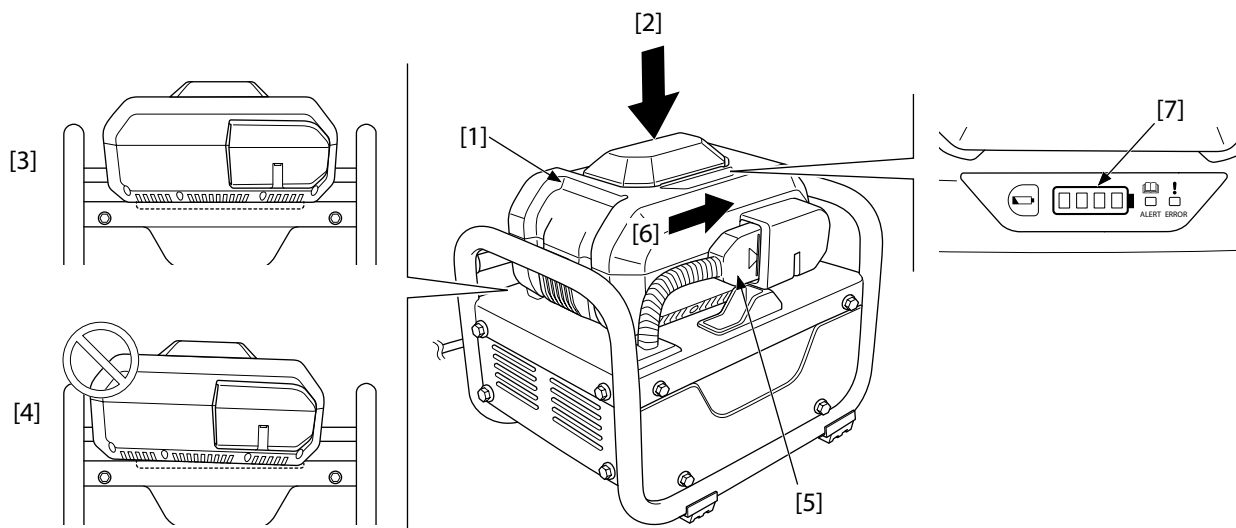
малюнок 2



- | | |
|------------------------------|--|
| [1] Зарядний кабель | [9] Тримач штекера змінного струму |
| [2] Роз'єм зарядки | [10] Вилка змінного струму (для Північної Америки) |
| [3] Тримач зарядного роз'єму | [11] Вилка змінного струму (для Європи) |
| [4] ERROR Indicator | [12] Вилка змінного струму (для Великобританії) |
| [5] POWER Indicator | [13] Вилка змінного струму (для Швейцарії) |
| [6] Впускний отвір | [14] Вилка змінного струму (для Японії) |
| [7] Вихлопний порт | [15] Вилка змінного струму (для Австралії) |
| [8] Кабель змінного струму | |

ПОРЯДОК ЗАРЯДКУ

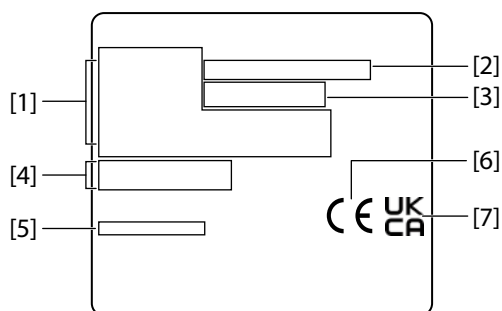
малюнок 3



- [1] Акумулятор
- [2] Помістіть акумуляторну батарею в заглиблення в центрі зарядного пристрою.
- [3] Правильно (акумуляторна батарея вставляється в заглиблення)
- [4] Невірно
- [5] Роз'єм зарядки
- [6] Під'єднайте зарядний роз'єм до роз'єму акумулятора.
- [7] Індикатор рівня заряду

ІДЕНТИФІКАЦІЯ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

малюнок 4



- [1] Назва та адреса виробника.
- [2] Назва та адреса імпортера в ЄС.
- [3] Назва та адреса імпортера у Великобританії.
- [4] Модель - вид
- [5] Серійний номер
- [6] Маркування CE (для країн ЄС)
- [7] Маркування UKCA (для Великобританії)

ПАМ'ЯТКА

ВСТУП

Дякуємо за придбання зарядного пристрою Honda.

Цей посібник містить інформацію про те, як ним користуватися; будь ласка, уважно прочитайте його перед використанням зарядного пристрою.

У разі виникнення проблем або якщо у вас виникли запитання щодо виробу, зверніться до вашого дилера з обслуговування.

Виріб, зображений у цьому посібнику користувача, може не збігатися з вашим фактичним виробом.

Цей посібник слід вважати невід'ємною частиною зарядного пристрою і передавати разом із ним у разі перепродажу.


Прочитайте гарантійне зобов'язання, щоб повною мірою усвідомити на що воно поширюється і вашу відповідальність як власника. Гарантійні зобов'язання викладені в інструкції з експлуатації до блоку живлення постійного струму Honda.

ЗМІСТ

ВСТУП.....	1
ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ.....	1
БЕЗПЕКА ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ.....	1
ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ.....	1
РОЗМІЩЕННЯ ЯРЛИКІВ ІЗ ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНИМИ ПОВІДОМЛЕННЯМИ.....	2
РОЗМІЩЕННЯ КОМПОНЕНТІВ І ОРГАНІВ КЕРУВАННЯ.....	2
ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ.....	2
ДЕ ЗАРЯДЖАТИ.....	2
ПРО ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ.....	3
ЧАС ЗАРЯДЖЕННЯ.....	3
ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ЗАРЯДЖАННЯ.....	3
ПРОЦЕДУРА ЗАРЯДЖАННЯ.....	3
ТРАНСПОРТУВАННЯ.....	3
ОЧИЩЕННЯ.....	3
ЗБЕРІГАННЯ.....	3
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	4
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	4
УТИЛІЗАЦІЯ.....	4
ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ.....	4

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ

Надзвичайно важливо забезпечити вашу безпеку та безпеку інших осіб. У цьому посібнику ми надали важливі попередження про небезпеку. Уважно прочитайте ці попередження.

Попередження про небезпеку вказують на потенційну загрозу вашому життю чи здоров'ю, а також життю чи здоров'ю інших осіб. Кожне попередження про небезпеку починається з попереджувального символу  та одного з трьох слів: НЕБЕЗПЕЧНО, УВАГА або ОБЕРЕЖНО.

Ці попереджувальні слова означають:

НЕБЕЗПЕКА

Ви ЗАГИНЕТЕ або ОТРИМАЄТЕ ЗНАЧНІ ТІЛЕСНІ УШКОДЖЕННЯ у разі недотримання інструкцій.

УВАГА

Ви можете ЗАГИНУТИ або ОТРИМАТИ ЗНАЧНІ ТІЛЕСНІ УШКОДЖЕННЯ у разі недотримання інструкцій.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ви МОЖЕТЕ ОТРИМАТИ ТІЛЕСНІ УШКОДЖЕННЯ у разі недотримання інструкцій.

Також надано інші важливі попередження, які починаються зі слова ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.

Це слово означає:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інформація, яка допоможе вам уникнути пошкодження зарядного пристрою, іншого майна або шкоди навколишньому середовищу.

БЕЗПЕКА ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ

1. ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

- Цей посібник містить важливі інструкції з техніки безпеки та експлуатації зарядного пристрою моделі CV7285Z.
- 2. Перед використанням зарядного пристрою прочитайте всі інструкції та попереджувальні написи на зарядному пристрої, акумуляторній батареї та виробі, що використовує акумуляторну батарею.
- 3. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** — Щоб зменшити ризик травмування, заряджайте лише акумуляторні батареї типу DP72104Z. Акумулятори інших типів можуть розірватися, що може призвести до травм і пошкоджень.
- 4. Цей зарядний пристрій не призначений для використання дітьми або особами з фізичними, сенсорними чи розумовими обмеженнями, а також особами, які не мають достатнього досвіду або знань. Не дозволяйте дітям гратися з цим зарядним пристроєм.
- 5. Заряджайте тільки літій-іонні акумуляторні батареї Honda ємністю 10 А-год з 80 елементами. Напруга акумулятора повинна відповідати напрузі зарядного пристрою. Не заряджайте акумуляторні батареї, що не перезаряджаються. Це може призвести до пожежі та вибуху.
- 6. Тривале використання зарядного пристрою в незвичних умовах може призвести до пожежі або ураження електричним струмом, що може призвести до смерті або серйозних травм.
 - Дим, нетипові запахи або сильне нагрівання
 - У зарядний пристрій потрапила вода або металевий предмет
 Якщо ви помітили таку несправність, від'єднайте штепсельну вилку від мережі. Потім зверніться до сервісного центру.

7. Модифікація, розбирання або ремонт зарядного пристрою може призвести до пожежі або ураження електричним струмом, що може спричинити смерть або серйозні травми.
Не вносьте змін у конструкцію зарядного пристрою. Також не розбирайте та не ремонтуйте його самостійно. Розбирання та ремонт вимагають спеціальних знань, зверніться до сервісного центру.
8. Перед використанням зарядного пристрою особи, які використовують електронні медичні пристрої, повинні перевірити, як це може вплинути на їхній пристрій. Електромагнітне випромінювання, що утворюється під час заряджання, може впливати на роботу електронних медичних пристроїв, що може призвести до смерті або серйозних травм. Перед заряджанням акумуляторної батареї люди, які використовують електронні медичні пристрої, такі як імплантовані кардіостимулятори або імплантовані кардіовертери-дефібрилятори, повинні проконсультуватися зі своїм лікарем або виробником електронного медичного пристрою щодо наслідків заряджання.
9. Якщо з акумуляторної батареї витікає рідина або з'являється сторонній запах, припиніть її використання та зверніться до свого сервісного дилера.
Акумуляторна батарея містить горючі органічні розчинники у вигляді розчину електроліту. Неправильне поводження з ними може призвести до опіків або серйозних травм.
Для отримання детальної інформації про поводження з акумуляторною батареєю див. інструкцію до акумуляторної батареї.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ.

Заборони під час використання зарядного пристрою

Не використовуйте зарядний пристрій у таких ситуаціях.

- У місцях, де зарядний пристрій працює нестабільно
- У місцях, де є легкозаймистий газ або горючі матеріали
- У дуже холодних або дуже гарячих місцях, наприклад, під прямими сонячними променями або біля обігрівача
- У місцях, що піддаються впливу води або надмірної вологості
- У місцях, де з ним можуть гратися діти або домашні тварини

Дотримуйтесь наведених нижче правил.

- Не заряджайте акумуляторні батареї під час грози.
- Не заряджайте, якщо розетка не закріплена.
- Не заряджайте, якщо зарядний пристрій, кабель змінного струму або електрична розетка пошкоджені або деформовані.
Якщо кабель змінного струму пошкоджено, зверніться до сервісного центру для його заміни.
- Не заряджайте, якщо зарядний пристрій, кабель змінного струму або електрична розетка запилені, брудні або іржаві.
- Не підключайте занадто багато шнурів живлення до однієї електричної розетки.

- Не заряджайте, коли кабель змінного струму змотаний.
- Не ставайте на зарядний пристрій або кабель змінного струму і не кладіть на них важкі предмети.
- Не тягніть і не згинайте кабель змінного струму або зарядний кабель із надмірною силою.
- Не торкайтеся зарядного пристрою або кабелю змінного струму, якщо у вас мокрі руки.
- Не розбризкуйте воду та не занурюйте зарядний пристрій або кабель змінного струму у воду.
 - Якщо зарядний пристрій або кабель змінного струму занурений у воду під час заряджання, не торкайтеся зарядного пристрою або кабелю змінного струму.
Зверніться до сервісного центру.
- Не залишайте штекер змінного струму в розетці після завершення заряджання.
- Не тягніть за кабель, коли витягаєте вилку з розетки.
- Не надавайте зарядний пристрій надмірному фізичному впливу, наприклад, падінню або ударам.
- Не використовуйте зарядний пристрій для заряджання будь-чого, окрім акумуляторних батарей Honda.
Використовуйте тільки оригінальні акумуляторні батареї. Заряджання неоригінальної акумуляторної батареї може пошкодити її та зарядний пристрій через недостатній захист тощо.
- Не торкайтеся клем акумуляторної батареї металевими предметами.
Неправильне поводження з ними може призвести до ураження електричним струмом або пожежі, що може вбити або серйозно травмувати вас.
Дотримуйтесь процедур та інструкцій, наведених у цьому посібнику.

РОЗМІЩЕННЯ ЯРЛИКІВ ІЗ ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНИМИ ПОВІДОМЛЕННЯМИ

Див. малюнок 1 на сторінці II.

На зарядний пристрій для акумуляторів наклеєні ярлики з техніки безпеки, щоб ви могли користуватися ним безпечно. Уважно прочитайте ці ярлики та заходи безпеки, наведені в цьому посібнику.

РОЗМІЩЕННЯ КОМПОНЕНТІВ І ОРГАНІВ КЕРУВАННЯ

Див. малюнок 2 на сторінці II.

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ

ДЕ ЗАРЯДЖАТИ

- Рівне місце в приміщенні, де зарядний пристрій буде стабільно стояти
- Сухе і добре провітрюване місце
- Оптимальним є зарядження при кімнатній температурі.
Діапазон температур зарядження див. у розділі «ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ».
 - Акумуляторні батареї не можна заряджати за температури 5 °C (41 °F) або нижче.

ПРО ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ

Модель	Джерело живлення
Для Північної Америки	ЗМІННИЙ СТРУМ 120 В
Для Європи та Швейцарії	ЗМІННИЙ СТРУМ 230 В
Для Великобританії	ЗМІННИЙ СТРУМ 240 В
Для Японії	ЗМІННИЙ СТРУМ 100 В
Для Австралії	ЗМІННИЙ СТРУМ 240 В

ЧАС ЗАРЯДЖЕННЯ

Час заряджання від нуля до повного заряду: близько 1,5 години

- Заряджання може тривати довше, якщо акумуляторну батарею заряджати відразу після використання у певному пристрої. Це пов'язано з тим, що акумуляторну батарею потрібно охолодити, перш ніж вона зможе заряджатися.
- Час заряджання низькотемпературної акумуляторної батареї коротший, оскільки її ємність менша. У цьому випадку час використання акумуляторної батареї також скорочується.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ЗАРЯДЖАННЯ

- Під час заряджання тримайте зарядний пристрій на відстані не менше 50 мм від стіни.
- Коли ви вставляєте штепсельну вилку в розетку, переконайтеся, що вона вставлена до кінця.
- Під час заряджання зарядний пристрій і кабель змінного струму нагріваються, але це не є ненормальним явищем.
- Під час відключення електроенергії заряджання припиняється.

ПРОЦЕДУРА ЗАРЯДЖАННЯ







Перевірка перед заряджанням

- У впускному/випускному отворі зарядного пристрою та акумуляторної батареї немає сторонніх предметів.
- Зарядний кабель, кабель змінного струму та акумуляторна батарея, що заряджається, не пошкоджені.
- У роз'ємі зарядного пристрою або роз'ємі акумулятора немає бруду або сторонніх предметів.

Процедура початку заряджання

Див. малюнок 3 на сторінці III.

- Встановіть зарядний пристрій на рівному та стійкому місці.
- Підключіть вилку змінного струму до електричної розетки. На зарядному пристрої загориться індикатор ЖИВЛЕННЯ (POWER).
- Помістіть акумуляторну батарею в поглиблення в центрі зарядного пристрою. Якщо акумуляторну батарею розміщено неправильно, вона не зможе охолоджуватися під час заряджання, тому заряджання може бути зупинено функцією захисту від високої температури.
- Підключіть зарядний роз'єм до роз'єму акумулятора. Всі індикатори на зарядному пристрої та акумуляторній батареї засвітяться приблизно на одну секунду. Після цього на зарядному пристрої загориться лише індикатор ЖИВЛЕННЯ (POWER), і заряджання почнеться автоматично. Індикатор рівня заряду на акумуляторній батареї світитиметься або блимає відповідно до стану заряду.

Індикаторний дисплей	Рівень заряду
	Повністю заряджений.
	Високий ↑ Заряджається.
	
	
	Низький
	Заряджання зупинено.

■: Увімкнено, ✱: Блимає, □: Вимкнено

Порядок дій після заряджання

Коли акумуляторна батарея повністю заряджена, заряджання автоматично припиняється, а індикатор рівня заряду на акумуляторній батареї вимикається.

- Від'єднайте зарядний роз'єм від роз'єму акумулятора.

Для від'єднання візьміться за зарядний роз'єм і потягніть його на себе. Не тягніть за зарядний кабель.

- Від'єднайте вилку змінного струму від електричної розетки.
- Помістіть зарядний роз'єм і штепсельну вилку назад у відповідні тримачі.

Процедура припинення заряджання

Ви також можете зупинити заряджання і вийняти акумуляторну батарею до того, як вона буде повністю заряджена.

- Від'єднайте зарядний роз'єм від роз'єму акумулятора.

Для від'єднання візьміться за зарядний роз'єм і потягніть його на себе. Не тягніть за зарядний кабель.

- Від'єднайте вилку змінного струму від електричної розетки.
- Помістіть зарядний роз'єм і штепсельну вилку назад у відповідні тримачі.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

Перед транспортуванням зарядного пристрою вийміть з нього акумуляторну батарею.

ОЧИЩЕННЯ

- Перед чищенням завжди виймайте штепсельну вилку з електричної розетки.
- Використовуйте м'яку суху тканину.

ЗБЕРІГАННЯ

Перед тим, як покласти зарядний пристрій на зберігання, вийміть акумуляторну батарею із зарядного пристрою та від'єднайте вилку змінного струму від електричної розетки.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

При виникненні несправності перевірте наступні пункти. Якщо проблему не вирішено або ознаки не зникають, зверніться до авторизованого сервісного дилера Honda.

Заряджання не починається

Причина	Рішення
Вилка змінного струму не підключена до електричної розетки.	Підключіть вилку змінного струму до електричної розетки належним чином.
Роз'єм для заряджання не підключений до роз'єму акумулятора.	Правильно під'єднайте зарядний роз'єм до роз'єму акумулятора.

Зарядка зупиняється до повного заряджання

Причина	Рішення
Акумуляторна батарея не охолоджується належним чином, тому заряджання зупиняється функцією захисту від високої температури.	Розташуйте акумуляторну батарею так, щоб між впускним отвором зарядного пристрою та впускним отвором акумуляторної батареї не було проміжків.

Світиться індикатор ПОМИЛКА (ERROR)

Причина	Рішення
Увімкнено функцію захисту.	Зверніться до авторизованого дилера Honda.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CV7285Z					
Тип	AM	EM	SWM	BM	JM	UM
Код опису	UAAC					
Довжина	272 мм (10,7 дюйма)					
Ширина	352 мм (13,9 дюйма)					
Висота	270 мм (10,6 дюйма)					
Маса	11,2 кг (24,7 фунтів)					
Вхідна напруга	Змінний струм від 100 В до 240 В					
Вхідна частота	50/60 Гц					
Вихідна напруга	Постійний струм 82,8 В					
Вихідний струм	8,5 А					
Акумулятори, які можна заряджати	DP72104Z					
Діапазон температур заряджання	Від 5 до 30 °C (від 41 до 86 °F)					

УТИЛІЗАЦІЯ

Щоб захистити навколишнє середовище, не утилізуйте цей виріб за звичайною схемою збору відходів. Дотримуйтесь місцевих законів і правил або проконсультуйтеся з приводу утилізації з офіційним дилером Honda.



Не викидайте електроприлади разом із побутовими відходами. Якщо електроприлади утилізуються на звалищах або смітниках, з них можуть витікати отруйні речовини, вступати в реакцію і потрапляти в харчовий ланцюг, завдаючи шкоди вашому здоров'ю та самопочуттю. Для отримання додаткової інформації про утилізацію цього виробу зверніться до свого дилера або до найближчої служби збору побутових відходів.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Для США:

Заява про відповідність вимогам FCC

Цей пристрій відповідає вимогам частини 15 Правил FCC. Експлуатація можлива за дотримання наступних двох умов: (1) Цей пристрій не повинен створювати шкідливих перешкод, і (2) цей пристрій повинен витримувати будь-які отримані перешкоди, включаючи перешкоди, які можуть спричинити небажану роботу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ FCC

Зміни або модифікації, не схвалені стороною, відповідальною за дотримання вимог, можуть призвести до анулювання права користувача на експлуатацію обладнання.

American Honda Motor Co., Inc.
Відділ енергетичного обладнання
Відділ по роботі з клієнтами
4900 Marconi Dr.
Alpharetta, GA 30005-8847
(770) 497-6400

Примітка: Це обладнання було протестовано і визнано таким, що відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу В відповідно до частини 15 Правил FCC. Ці обмеження призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод у житлових приміщеннях. Це обладнання генерує, використовує і може випромінювати радіочастотну енергію і, якщо його не встановлено і не використовується відповідно до інструкцій, може створювати шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Однак немає жодних гарантій, що перешкоди не виникнуть у конкретній ситуації. Якщо це обладнання спричиняє шкідливі перешкоди для радіо- або телевізійного прийому, що можна визначити, вимкнувши та увімкнувши обладнання, користувачеві рекомендується спробувати усунути перешкоди одним або кількома з наведених нижче способів:

- Переорієнтуйте або перемістіть приймальну антену.
- Збільшіть відстань між обладнанням та приймачем.
- Підключіть обладнання до розетки, яка відрізняється від тієї, до якої підключено приймач.
- Зверніться за допомогою до дилера або досвідченого радіо/телемайстра.

HONDA